



Пресс-релиз

## **Alcatel строит первую международную железнодорожную линию "Будапешт-Вена" по стандартам ETCS**

**Париж, 22 сентября 2005 г.** Компания Alcatel (Paris: CGEP.PA; NYSE: ALA) установила свое оборудование на первой международной железнодорожной линии "Будапешт-Вена", построенной по европейским стандартам управления движением поездов ETCS (European Train Control System). Официальное открытие этой линии, которая входит в так называемый четвертый европейский коридор (TEN corridor IV), состоялось 21 сентября. Этот проект является частью более широкой программы стандартизации сигнальных систем на железнодорожном транспорте и реализуется при активной поддержке Европейской Комиссии.

Системы ETCS обеспечивают передачу информации непосредственно с железнодорожных путей. При этом бортовое оборудование постоянно отслеживает реальную и максимально допустимую скорость движения. В результате появляется возможность увеличения средней скорости железнодорожных составов, расширения пропускной способности железных дорог и повышения безопасности. Свободные ресурсы новых систем сигнализации можно использовать и для поддержки коммерческих коммуникационных услуг.

Alcatel стал эксклюзивным поставщиком сигнальных (бортовых и полевых) систем для национальных железных дорог Венгрии (MAV) и Австрии (ÖBB). Alcatel предоставляет заказчикам услуги по проектированию, установке и вводу в эксплуатацию решений ETCS Level 1, включая внедрение систем подготовки данных и обучение кадров.

“Это событие является важным этапом в создании единой европейской системы железнодорожной сигнализации, которая сделает международные перевозки более простыми и безопасными, – заявил Серж Чурук (Serge Tchuruk), председатель и главный исполнительный директор Alcatel. – Лидерство на рынке сигнальных систем в сочетании с богатым опытом разработки и эксплуатации критически важных решений помогло нашей компании с самого начала занять важное место в реализации программы ETCS и развитии этого нового рынка”.

Alcatel имеет многолетний опыт разработки новых технологий для транспортной отрасли. Alcatel является мировым лидером в области внедрения современных систем железнодорожной сигнализации. В настоящее время Alcatel участвует в 15 из 20 крупных проектов ETCS, реализуемых в Европе. Мы устанавливаем системы управления железнодорожным движением ETCS на крупнейших железных дорогах в таких странах, как Австрия, Болгария, Германия, Венгрия, Люксембург, Нидерланды, Испания и Швейцария.

### **Решения Alcatel для автоматизации управления транспортом**

Чтобы предоставить пассажирам надежные, безопасные и удобные услуги и обеспечить надежную перевозку грузов, Alcatel предлагает заказчикам целый ряд современных решений для железнодорожного транспорта. Alcatel имеет широкий международный опыт работы во всех областях автоматизации транспорта и является ведущим поставщиком решений для управления движением поездов, сигнализации, блокировки, центров управления и интегрированных коммуникационных технологий для железных дорог. На магистральных

железных дорогах самых разных стран работают решения Alcatel AITrac (соответствующие спецификациям ERTMS/ETCS) для управления подвижным составом, NetTrac для управления сетями, LockTrac (надежная система электронной блокировки) и FieldTrac (счетчики осей, указатели, средства сигнализации и другое полевое оборудование). Более подробную информацию можно получить на сайте <http://www.alcatel.com/tas>.

## **О компании Alcatel**

Компания Alcatel поставляет коммуникационные решения, позволяющие операторам связи, сервис-провайдерам и корпоративным пользователям поддерживать услуги, связанные с передачей голоса, данных и видео, для своих заказчиков и сотрудников. Используя свое лидерство в области сетевых технологий, приложений и услуг для широкополосной фиксированной и мобильной связи, Alcatel предоставляет своим заказчикам все преимущества широкополосного мира. Объем продаж Alcatel в 2004 году составил 12,3 млрд. евро. Располагая штатом в 56.000 сотрудников, Alcatel осуществляет свою деятельность более чем в 130 странах мира. Более подробную информацию вы найдете на сайте компании Alcatel в Интернет: <http://www.alcatel.com>

## **Для вопросов**

### **Alcatel**

Тина Бутхузи

Тел.: 9370900

Факс: 9370908

e-mail: [press@alcatel.ru](mailto:press@alcatel.ru)

http: [www.alcatel.ru](http://www.alcatel.ru)